



HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 19 Tachwedd 2013
Tabled on 19 November 2013

Bil Addysg Bellach ac Uwch (Llywodraethu a Gwybodaeth)
(Cymru)

Further and Higher Education (Governance and Information)
(Wales) Bill

Huw Lewis

4

To insert a new section –

[] Review of operation of Act

The Welsh Ministers must, not later than 31 July 2016, review the operation of this Act with a view in particular to assessing its impact on –

- (a) the funding of education provided at further education institutions in Wales for students who are above compulsory school age but have not attained the age of 19,
- (b) Welsh language provision at such institutions, and
- (c) additional learning needs provision at such institutions.’.

I fewnosod adran newydd –

[] Adolygu gweithrediad y Ddeddf

Rhaid i Weinidogion Cymru, heb fod yn hwyrach na 31 Gorffennaf 2016, adolygu gweithrediad y Ddeddf hon gyda’r bwriad yn benodol o asesu ei heffaith ar –

- (a) ariannu addysg a ddarperir mewn sefydliadau addysg bellach yng Nghymru ar

gyfer myfyrwyr sydd dros yr oedran ysgol gorfodol ond sydd heb gyrraedd 19 oed,

- (b) y ddarpariaeth Gymraeg mewn sefydliadau o'r fath, ac
- (c) y ddarpariaeth anghenion dysgu ychwanegol mewn sefydliadau o'r fath.'

Huw Lewis

5

Schedule 1, page 7, after line 36, insert –

- '() In the case of an institution in Wales the provision made by an instrument must include provision –
 - (a) for the members of the body to include –
 - (i) the chief executive,
 - (ii) at least two other members of staff at the institution,
 - (iii) at least two students at the institution, and
 - (iv) one or more representatives of local employers or businesses,
 - (b) for at least one of the members who are members of staff to be a member of the teaching staff, and at least one to be a member of the non-teaching staff, elected at an election open to all members of staff from those nominated by any member of staff, and
 - (c) for the members who are students to be elected at an election open to all the students at the institution from those nominated by any student or (if the body so determines) to be elected at an election open to all the members of an association which represents students at the institution, and is recognised by the body, from those nominated by any member of the association.'

Atodlen 1, tudalen 7, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

- '() In the case of an institution in Wales the provision made by an instrument must include provision –
 - (a) for the members of the body to include –
 - (i) the chief executive,
 - (ii) at least two other members of staff at the institution,
 - (iii) at least two students at the institution, and
 - (iv) one or more representatives of local employers or businesses,
 - (b) for at least one of the members who are members of staff to be a member of the teaching staff, and at least one to be a member of the non-teaching staff, elected at an election open to all

members of staff from those nominated by any member of staff, and

- (c) for the members who are students to be elected at an election open to all the students at the institution from those nominated by any student or (if the body so determines) to be elected at an election open to all the members of an association which represents students at the institution, and is recognised by the body, from those nominated by any member of the association.’